

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation No
Voiture de livraison (châssis)	D O D G E	D 2 0 0 (moteur: ..318)	CH 3203 23

Constructeur CHRYSLER CORPORATION (USA)
 Identification "D 200" sur plaquette du constructeur. - "D21RE.." devant No du châssis

Plaquette constr. à gauche, sur la porte, sous la serrure
 No du châssis à droite sur longeron au-dessous de la porte
 Ident. du moteur "..318" à gauche à l'avant sur bloc-moteur
 Importateur princ. NURAG Nutzfahrzeuge AG, Münchensteinerstrasse 120, 4053 R11e
 Véhicule homologué Prototype Signes fixes dans code du type 'D21RE.....'

CHASSIS
 No bre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction mécanique avec assistance hydraulique
 Transmission mécanique ou automatique
 Nombre de vitesses 4 resp. 3 Entraînement AR
 Frein de service hydraulique, 2-circuits, AV=disques/AR=exp.interne, assistance par dépression, sur toutes les roues
 Frein auxiliaire mécanique, expansion interne, sur roues AR
 Frein d'arrêt id. frein auxiliaire
 Ralentisseur
 Contrôle 2 circ. par différ.de pression, lampe-tém.comb.av.fr.à main

MOTEUR
 Marque CHRYSLER Type .. 318
 Construction V Temps 4
 Carburant B Position avant
 Refroidiss. eau Nombre cylindr. 8
 Alésage 99,3 Course 84,07
 Cylindrée 5212 CV-Impôt 26,54
 Puissance en CV 156 DIN à t/min 4000
 Bruit 62 dB/A à t/min 4000
 Silencieux 1/ 650 x ø 170
 Mesure des gaz OCE, 1,5 % CO 550 t/min + test CVS (USA) *
 Déparasitage OCE, annexe 8 chiffre 3+4 "D"

CARROSSERIE cabine normale
 Nombre de portes 2 Indic. vit. km/h
 Ceintures sécurité - Rétroviseur à gauche+à droite
 Cale - Attelage sur demande
 Antivol -

POIDS (\$) avant	arrière	total	
Poids à vide	selon carrosserie		
Charge utile	selon carrosserie		
Poids total			
Garantie fabr.	1500	2430	3500
Dimens. pneus	9.50-16,5	9.50-16,5**	(Variantes
Ply / atü	10 / 5,25	10 / 5,25	voir
Charge	2587	2587	remarques)
pour V max	140	140	

Nombre de places t 3 av 3 centre ar

DIMENSIONS (\$) int. ext.
 Longueur 5180 +) Empattements 3327 / +)
 Largeur 2020
 Hauteur 1850 Voie av 1660 ar 1625
 Porte à faux lat. 800 Voies av ar
 av 800 ar 1053 Braquage g 13800 d 13500
 Distance volant - vers l'avant du véhicule

Garantie poids remorquable avec frein
 Garantie poids remorquable sans frein
 Garantie poids de l'ensemble 5500 ***)
 Poids remorquable testé
 Vitesse maximale selon le constructeur 120 km/h
 Vitesse maximale testée 140 km/h

EQUIPEMENT §)	
Feux de route	DOT H..
Feux route compl.	
Feux de croisement	DOT H..
Feux de position	SAE JP 71 T
Feux de brouillard	
Feux stop	SAE-S-JA-T-68
Clignoteurs	av SAE JP 71 T l ar SAE-S-JA-T-68
Catadioptrés	av l ar I (E)
Feux de gabarit	av l ar
Avert. optique	Eclair. plaque l/comb. à gauche
Essuie-glace	2 balais avec/sans lave-glace
Avertisseurs	SPARTON Hi+Lo (91) dB/A
	() dB/A
	() dB/A

INDICATIONS pour le PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule	Voiture de livraison	
Marque et type	D O D G E	D 200
Homologation		
No	CH	3203 23
Carosserie		
Places total	3	avant 3
Poids à vide	sel. bull. pes.	Carburant B
Charge utile	selon vhc.	CV-impôt 26,54
Poids total	3500	Cylindrée 5212

REMARQUES, MODIFICATIONS, CONDITIONS et INSCRIPTION dans le PERMIS DE CIRCULATION, page 4:

- *) Visquette EPA : sur le couvercle des soupapes, à gauche
- **) Variante de pneus : 8.75-16.5 10PR charge AV+AR= 2185 (5,25) V-max. 140 km/h, voie AV= 1660/ AR= 1625 mm
Suivant la carrosserie (porte à faux arrière) des pneus de la dimension 9.50-16.5 sont exigés au lieu de la dimension 8.75-16.5 afin de pouvoir bénéficier sur l'essieu arrière de la répartition du poids total admis de 3500 kg. .
- ***) Poids garanti de l'ensemble: avec semi-remorque 7500 kg
- +) Dimensions (variante) : longueur 5637, empattement 3784 mm
- §) Equipement : les catadioptrés complémentaires I (E) sont montés par le carrossier
les feux de position/clignoteurs latéraux à l'avant doivent être débranchés
les dimensions, les poids et l'équipement doivent être contrôlés.

Lieu et date de l'homologation

Bâle, 10.7.74

HOMOLOGATION FEDERALE DES TYPES DE VEHICULES

Voiture de
livraison (châssis)

D O D G E

D 2 0 0
(moteur: ..318)

CH 3203 23

F I C H E C O M P L E M E N T A I R E I

Complément du 6.09.77 à Frutigen - Br

Mesures du bruit selon l'OCE: (valable seulement avec boîte automatique)

avec le véhicule en marche : 50 km/h, A2, iA 4,1, 76,25 dB/A

à proximité de l'échappement: 81,75 dB/A à 3000 t/min